

Johoku Business Report

2023年4～6月 城北しんきん地域景況調査

No.79

CONTENTS

p.1 概況

p.3 業種別

p.9 特別調査
[アフターコロナと中小企業]

p.11 ...NACORD
[株式会社コール様]



夢をかなえるパートナー

城北信用金庫

Johoku
Shinkin

概況

■ 全業種の業況

業況DIは前期から3ポイント改善して△5となりました。仕入価格DIは50となり、2021年3月期以降上昇を続けています。来期は下降を見込みますが、依然高い水準となる見通しです。

	前 期	今 期	来 期
業 況DI	△ 8 ↗	△ 5 ↗	△ 3 ↗
売上額DI	△ 4 →	4 ↗	3 ↓
収 益DI	△ 15 ↓	△ 6 ↗	△ 3 ↗
仕入・原材料価格DI	49 ↗	50 ↗	42 ↓
販売・請負価格DI	27 ↗	27 →	22 ↓
在 庫DI	△ 2 ↗	△ 2 →	△ 2 →
設備投資を実施した企業の割合	7.3% ↗	7.9% ↗	10.5% ↗

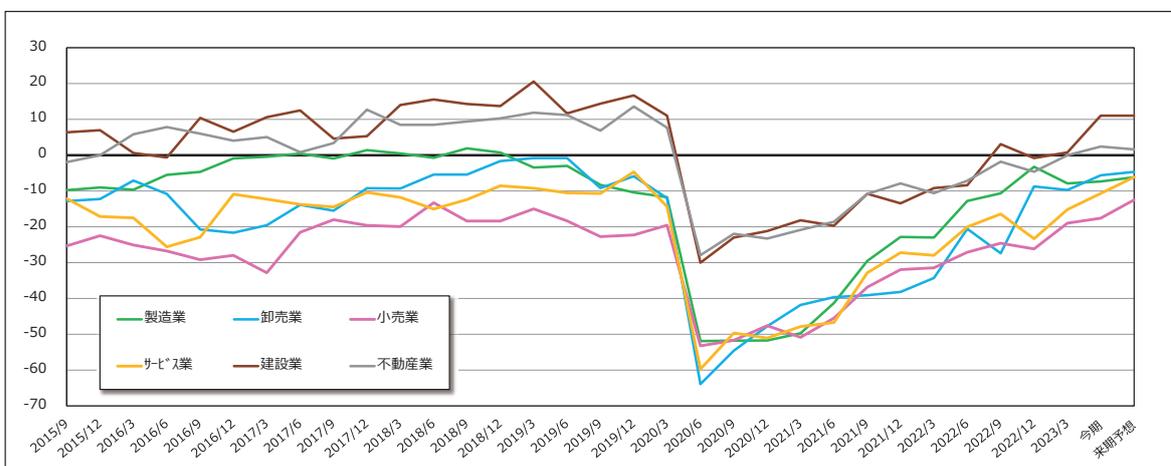
■ 業種／地域別天気図

卸売業・不動産業が改善したことなどにより、全体でも改善しました。

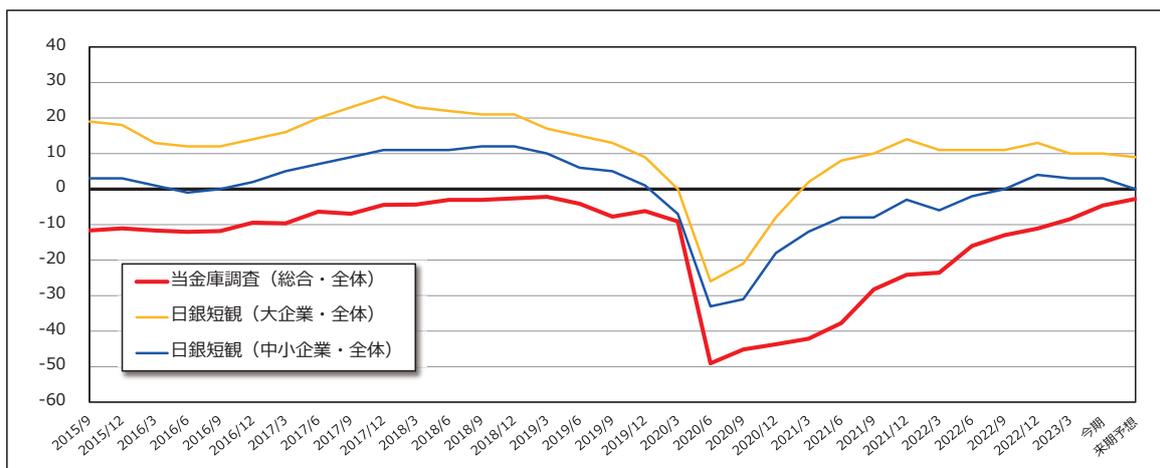
	前 期 2023年 1～3月期	今 期 2023年4～6月期			来 期 2023年 7～9月期
		全体	都内	埼玉	
総 合					
製 造 業					
卸 売 業					
小 売 業					
サービ業					
建 設 業					
不 動 産 業					

この天気図は、景気指標を総合的に判断して作成したものです。

好調 ← → 不調



■ 日銀短観と当金庫調査の業況DIの推移



調査先		2023年3月調査	2023年6月調査	2023年9月予想
製造業	短観・大企業	1 ↓	5 ↑	9 ↑
	短観・中堅企業	△5 ↓	0 ↑	2 ↑
	短観・中小企業	△6 ↓	△5 ↑	△1 ↑
	当金庫調査先	△8 ↓	△7 ↑	△6 ↑
非製造業	短観・大企業	20 ↑	23 ↑	20 ↓
	短観・中堅企業	14 ↑	17 ↑	12 ↓
	短観・中小企業	8 ↑	11 ↑	7 ↓
	当金庫調査先	△9 ↑	△4 ↑	△2 ↑

調査要領

調査方法：東京都城北地区および埼玉県南部のお取引先を中心に、職員が訪問する面接聞き取り方式によって調査しています。なお、この調査は3か月ごとに継続実施しています。

調査時期：2023年4～6月期を対象に、5月中旬～下旬に実施しました。

分析方法：各項目において「DI（ディフュージョン・インデックス）」を算出しています。「DI」とは、「良い（または増加・上昇）」などの回答割合から、「悪い（または減少・下降）」などの回答割合を差し引いた値によって、景気や価格などの方向性を把握する指標です。

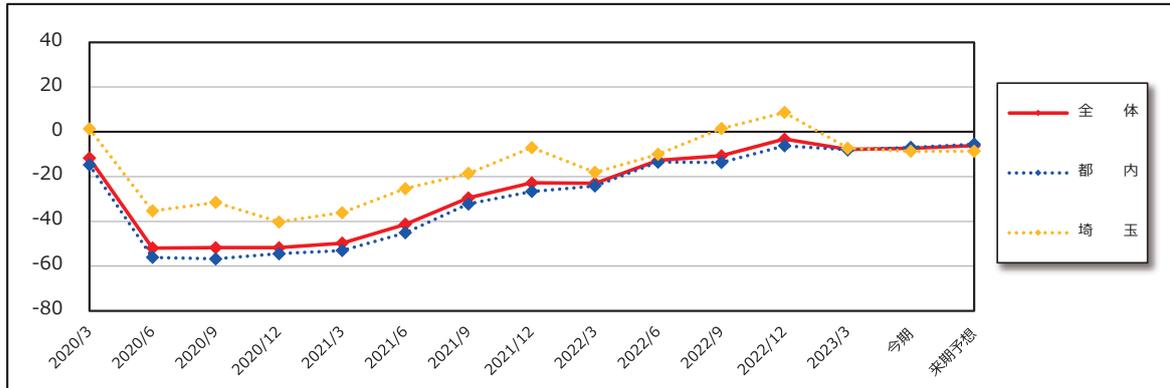
	全業種	製造業	卸売業	小売業	サービス業	建設業	不動産業
調査先数	1,073	343	107	218	134	146	125
回答数	1,065	341	107	216	131	145	125
回答率	99.2	99.4	100.0	99.0	97.7	99.3	100.0

製造業



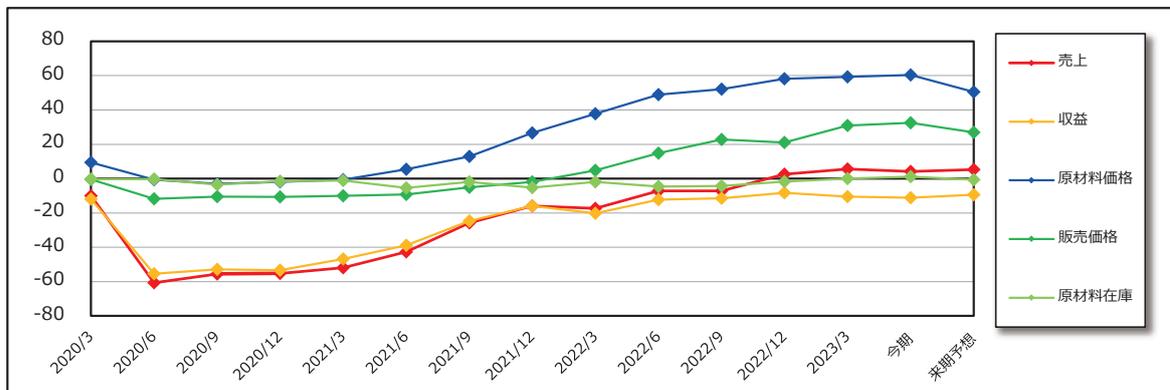
■ 業況DIの推移

全体では前期並となりました。来期も横ばいとなる見通しです。



■ 各種DIの推移

来期の原材料価格DIは下落する見通しですが、依然として高い水準となっています。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策 (複数回答)

	経営上の問題点		当面の重点施策	
1位	原材料高	41.0% (前期1位)	販路を広げる	53.0% (前期2位)
2位	売上の停滞・減少	34.0% (同2位)	経費を節減する	52.7% (同1位)
3位	同業者間の競争の激化	24.3% (同3位)	情報力を強化する	14.6% (同3位)

■ お客さまの声、調査員のコメント

* 売上好調。為替の動きが落ち着いたことで業績も順調に推移しており、社員を増員した。

《情報通信機器、北区》

* 人材不足が課題で、営業の人員が特に不足している。また、仕入価格高騰の影響も大きい。

《工業用ヒーター、荒川区》

* コロナ前と同じくらいの売上を確保できており、業況は安定している。

《金属引物加工、足立区》

* 新たな販路開拓や SNS の活用、自社ブランドの展開などを計画している。

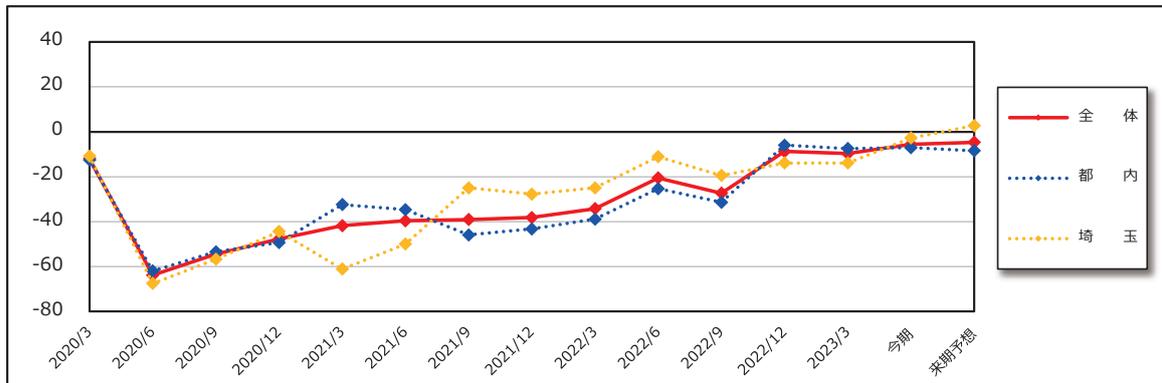
《革製品、蕨市》

卸売業



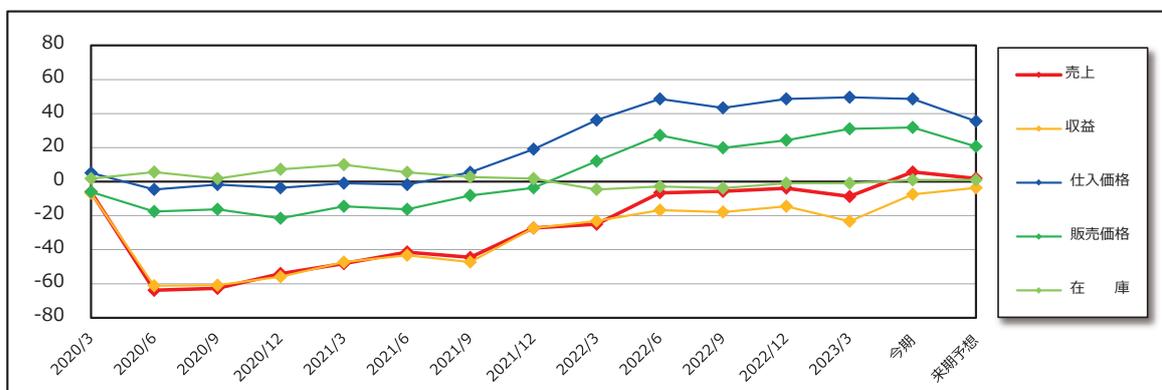
■ 業況DIの推移

都内では横ばいでした。埼玉では改善し、来期も上昇する見通しです。



■ 各種DIの推移

売上DIは大きく改善し4年ぶりにプラス圏となりました。収益DIも大きく改善しました。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策 (複数回答)

	経営上の問題点	当面の重点施策
1位	売上の停滞・減少 38.3% (前期1位)	販路を広げる 57.9% (前期1位)
2位	同業者間の競争の激化 32.7% (同2位)	経費を節減する 39.2% (同2位)
3位	利幅の縮小 24.3% (同3位)	品揃えを充実する 14.0% (同4位)

■ お客様の声、調査員のコメント

* コロナ前よりも売上は好調。ただ、仕入費の増加が課題となっている。

《婦人服、荒川区》

* 仕入価格上昇分は販売価格に転嫁したが、光熱費の値上がり分には対応できていない。

《エチレン樹脂製品、江東区》

* 人手不足だが、待遇面を改善することは現在の業況では難しい。

《建材販売、戸田市》

* 売上はコロナ前の水準まで回復しており、今後も安定した利益の計上を見込んでいる。

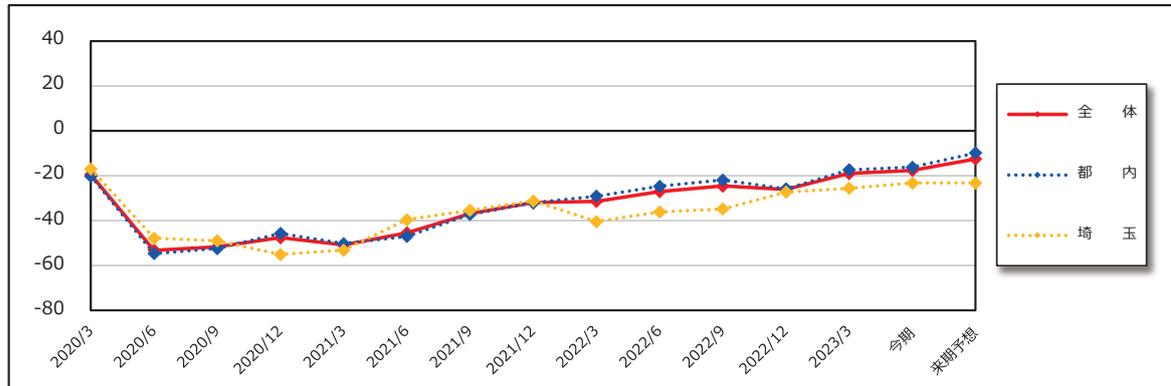
《食品加工、草加市》

小売業



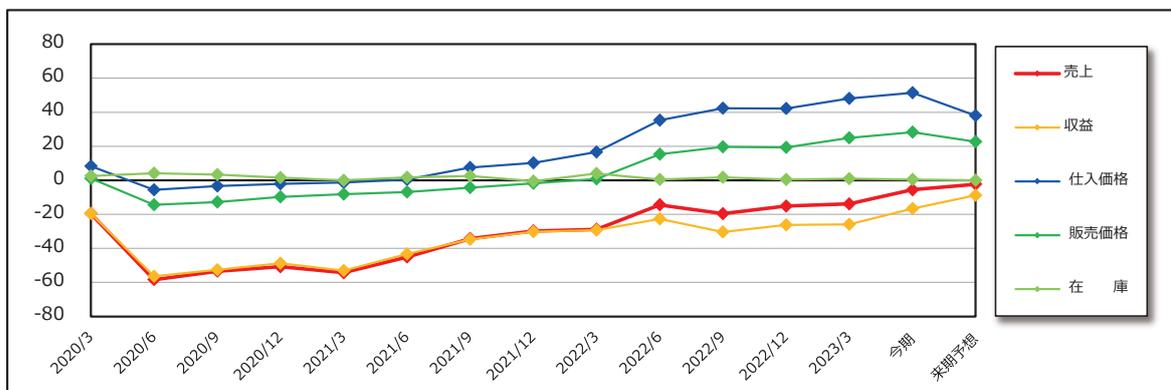
■ 業況DIの推移

全体では2020年3月期並の水準まで改善しており、来期も改善する見通しです。



■ 各種DIの推移

在庫DIは横ばいとなりましたが、それ以外のDIは全て改善となりました。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策 (複数回答)

	経営上の問題点	当面の重点施策
1位	売上の停滞・減少 35.6% (前期1位)	経費を節減する 46.3% (前期1位)
2位	同業者間の競争の激化 23.6% (同3位)	品揃えを改善する 29.1% (同2位)
3位	仕先からの値上げ要請 20.8% (同2位)	宣伝・広告を強化する 25.4% (同3位)

■ お客様の声、調査員のコメント

* 在庫不足は改善されたが、燃料価格高騰の影響は引き続き注視している。

《燃料、北区》

* 訪日観光客の増加に伴いカプセルトイの売上が好調で、業況は改善している。

《玩具、荒川区》

* コロナの5類引下げにより旅行などの需要が増加したことで、タイヤ販売についても回復の兆しが出てきたと感じている。

《自動車用品、足立区》

* コロナ禍を経て顧客は増加した。この流れを活かして、人気のジャンルなどの情報にアンテナを張り、売上増加を図りたい。

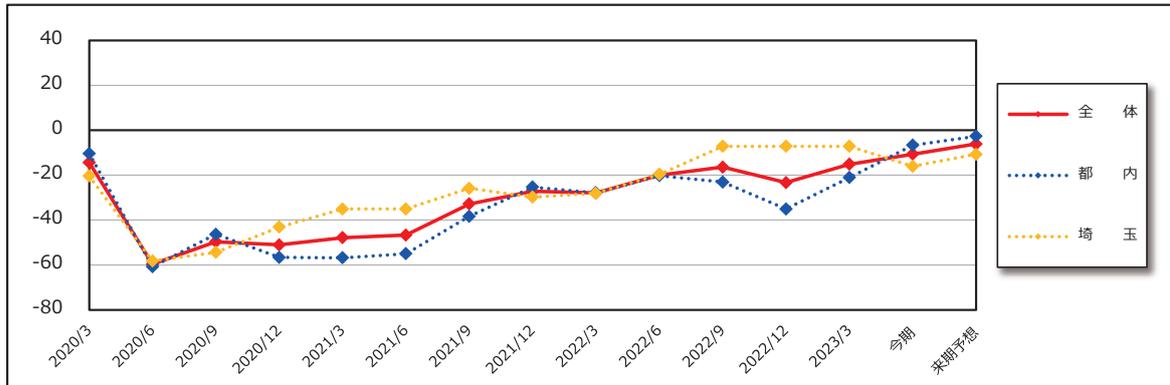
《書店、蕨市》

サービス業



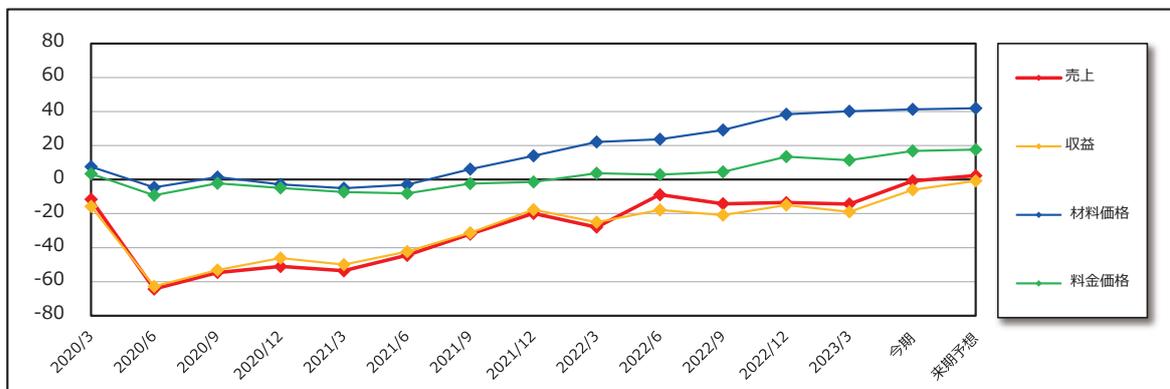
■ 業況DIの推移

都内では大きく改善した一方、埼玉では下落しました。



■ 各種DIの推移

売上DI・収益DIは大きく改善しました。材料価格DIは横ばいで推移しています。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策 (複数回答)

	経営上の問題点	当面の重点施策
1位	同業者間の競争の激化 37.4% (前期1位)	経費を節減する 53.4% (前期1位)
2位	売上の停滞・減少 36.6% (同2位)	販路を広げる 39.6% (同2位)
3位	材料価格の上昇 21.3% (同3位)	宣伝・広告を強化する 32.0% (同3位)

■ お客様の声、調査員のコメント

* 材料費は依然として上昇しているが、訪問カットを増やすなどして売上の維持に努めている。

《美容業、北区》

* 売上回復傾向。人の移動が増加する中で、自動車修理の件数は今後も増加を見込んでいる。

《自動車修理、足立区》

* インバウンド需要が大きく回復する中で、人手不足が一層深刻になっている。

《ビジネスホテル、台東区》

* 賃上げによって、従業員のモチベーションアップを図っている。

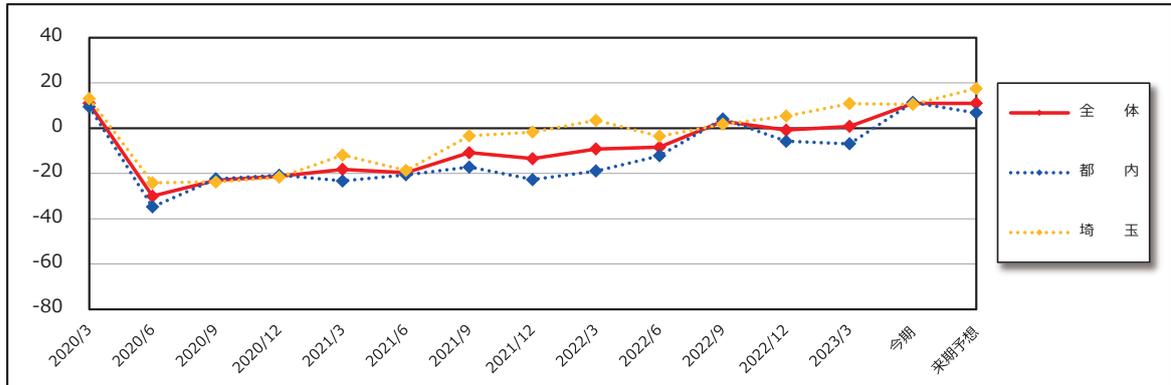
《自動車整備、練馬区》

建設業



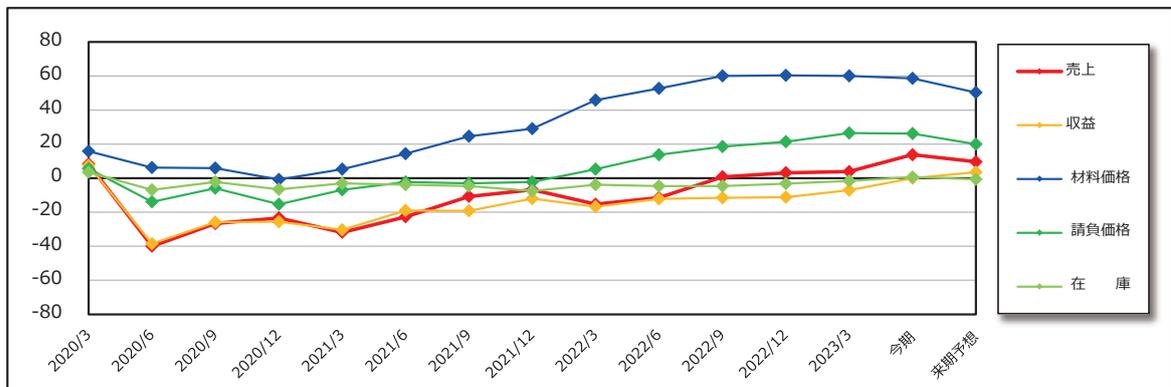
■ 業況DIの推移

都内で大きく改善し、全体では2020年3月期並の水準となりました。



■ 各種DIの推移

売上DIは大きく改善しました。材料価格DIは依然として高い水準で推移しています。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策（複数回答）

	経営上の問題点	当面の重点施策
1位	材料価格の上昇 43.4% (前期1位)	販路を広げる 46.2% (前期1位)
2位	同業者間の競争の激化 25.5% (同2位)	経費を節減する 46.2% (同2位)
3位	売上の停滞・減少 23.4% (同3位) 人手不足 23.4% (同4位)	人材を確保する 26.2% (同3位)

■ お客様の声、調査員のコメント

* 技術を継承できる若い人材を確保したいと考えているが、なかなか難しい。外国人を雇用することも考えている。
《管工事、北区》

* 受注は好調だが職人が不足しており、人員確保に向けた対応が急務。
《総合工事、足立区》

* 材料価格高騰が続いていることは懸念材料だが、仕事は大幅に増えてきている。
《内装業、足立区》

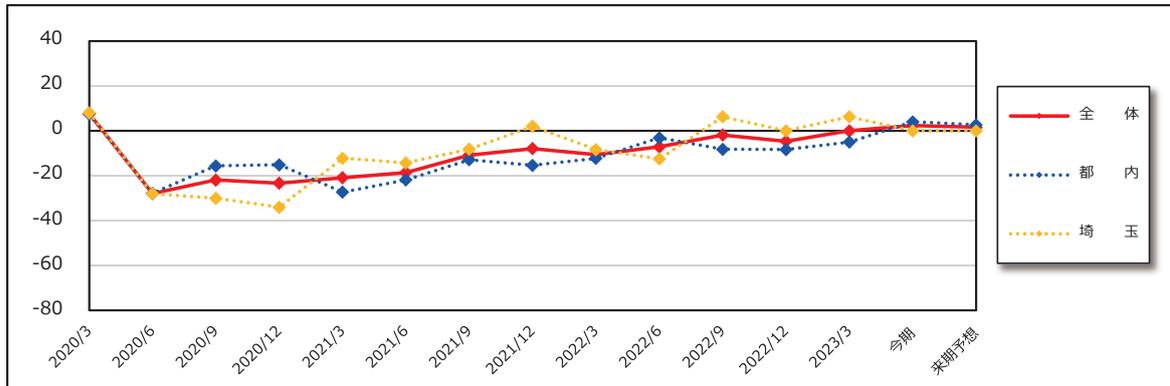
* コロナの5類移行後、市の公共工事が動き始め、受注は増加傾向にある。
《土木工事、吉川市》

不動産業



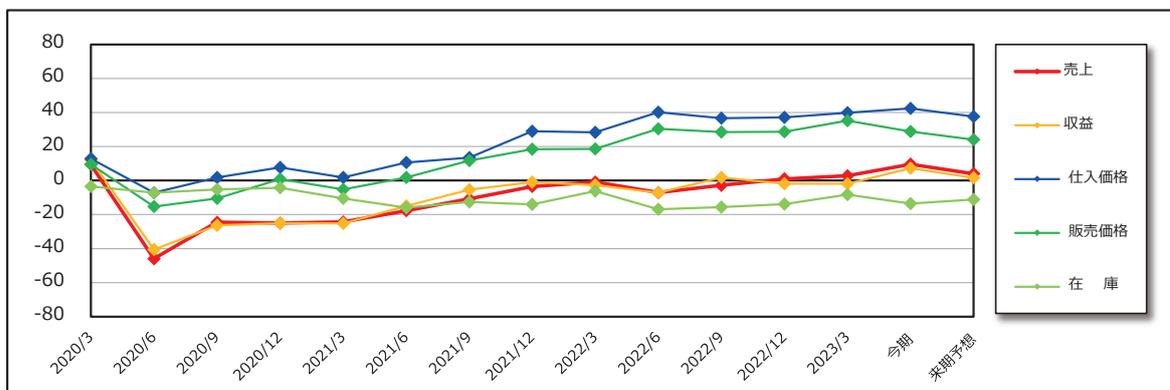
■ 業況DIの推移

都内で改善し、2020年3月期以来のプラス圏となりました。



■ 各種DIの推移

売上DI・収益DI・仕入価格DIは上昇しました。販売価格DIは来期も下落する見通しです。



■ 経営上の問題点・当面の重点施策 (複数回答)

	経営上の問題点	当面の重点施策
1位	同業者間の競争の激化 40.0% (前期1位)	情報力を強化する 42.4% (前期1位)
2位	商品物件の高騰 36.0% (同2位)	販路を広げる 36.8% (同3位)
3位	商品物件の不足 35.2% (同3位)	宣伝・広告を強化する 34.4% (同2位) 経費を節減する 34.4% (同4位)

■ お客さまの声、調査員のコメント

* 物件がどんどん値上がりしており、適正価格の見極めが難しくなっている。

《不動産仲介、北区》

* 周辺エリアは人気が高く、地価はさらに上昇を続けている。商品確保のための情報収集を徹底していきたい。

《不動産仲介・管理、足立区》

* 建築資材は高騰しているが、住宅自体の価格が上昇しているため価格転嫁はしやすい。戸建販売業者は軒並み好況ではないかを感じる。

《不動産売買、練馬区》

* コロナ禍と比較すると外国人客が増加しており、比例して売上も増加している。

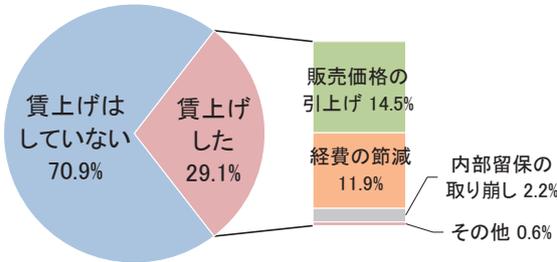
《不動産仲介、蕨市》

特別調査

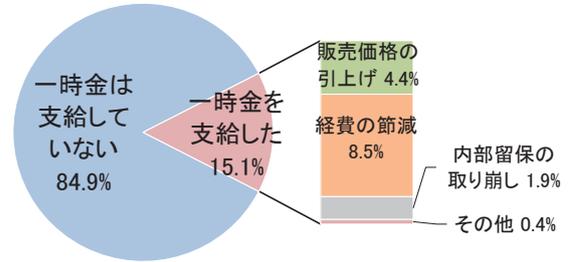
アフターコロナと中小企業

- 政府が企業に対して賃上げを要請していますが、貴社では賃上げ、もしくは一時金の支給を実施しましたか？実施した方は、その原資もお答えください。

〈 賃上げの実施 〉



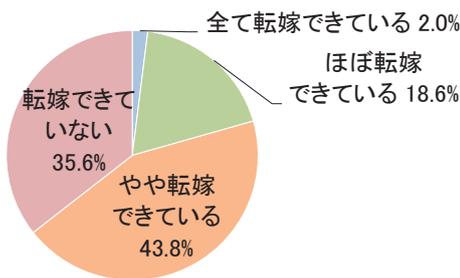
〈 一時金支給の実施 〉



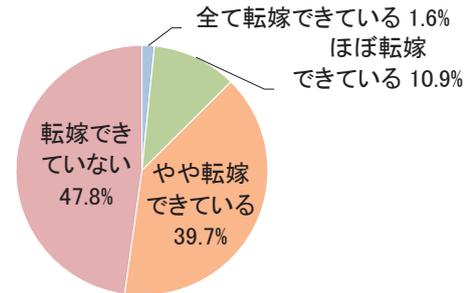
「賃上げはしていない」(70.9%)、「一時金は支給していない」(84.9%)との回答は、「賃上げした」(29.1%)「一時金を支給した」(15.1%)との回答を大きく上回りました。賃上げや一時金の支給の動きは、まだ多くの中小企業にまでは広がっていないようです。

- 貴社では、昨今の原材料・仕入価格の上昇分や電力・エネルギー価格の上昇分相当を販売価格に転嫁できていますか？

〈 原材料・仕入価格の上昇分 〉

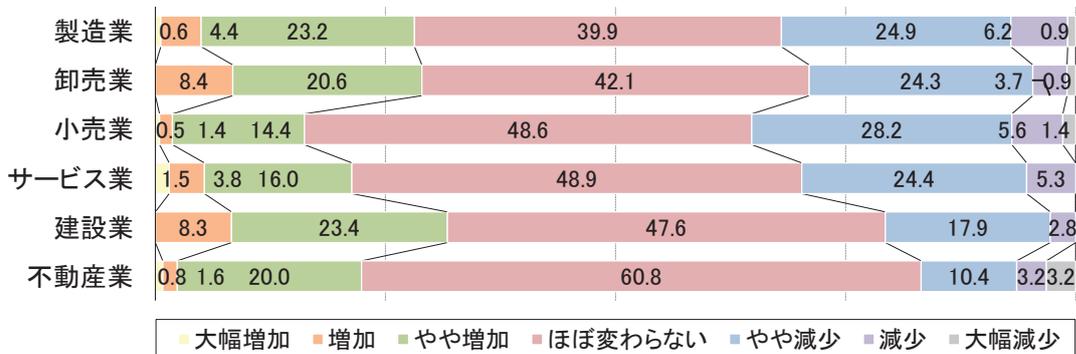


〈 電力・エネルギー価格の上昇分 〉



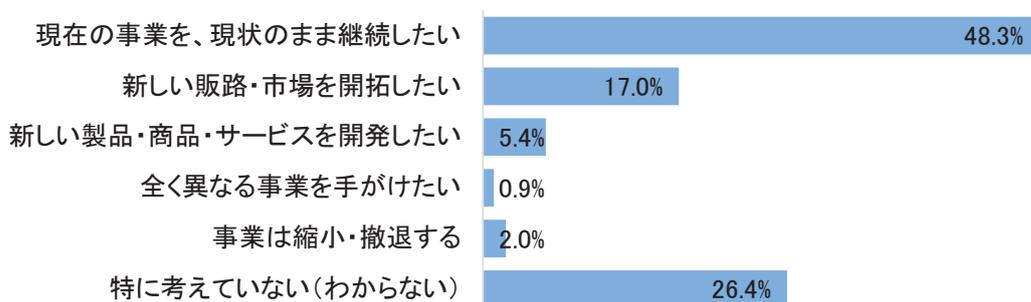
原材料・仕入価格の上昇分について、「転嫁できている」との回答は合わせて64.4%でした。また、電力・エネルギー価格の上昇分について「転嫁できている」との回答は合わせて52.2%で、どちらについても半数以上の中小企業で販売価格への転嫁を実施していました。

- 新型コロナウイルス感染拡大から3年が経過しましたが、貴社の現在の売上について、感染拡大前と比べ、どの程度となっていますか？



感染拡大前と比べると、小売業では「売上が減少した」との回答が他業種よりも高い割合となった一方、建設業では「売上が増加した」との回答が他業種よりも高い割合となりました。

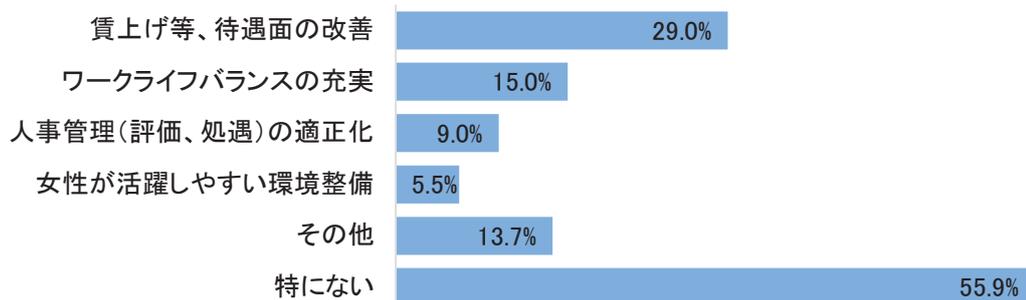
■ 貴社では、3～5年後に向けて、現在の事業をどのように展開していきたいとお考えですか？



「現在の事業を、現状のまま継続したい」（47.7%）との回答が半数近くを占め、次いで「新しい販路・市場を開拓したい」（17.0%）、「新しい製品・商品・サービスを開発したい」（5.4%）などの回答が挙げられました。

また、「特に考えていない（わからない）」（26.4%）との回答も一定数寄せられました。

■ 貴社では、人材確保のための職場環境改善へ向けて実施していることはありますか？（3つまで）



「賃上げ等、待遇面の改善」（29.0%）との回答が最も多く、次いで「ワークライフバランスの充実」（15.0%）、「人事管理（評価、処遇）の適正化」（9.0%）などの回答が挙げられました。また、「その他」の上位には「テレワーク等、IT化の推進」「高齢者の就業促進」などが挙げられました。

一方で、「特にない」（55.9%）との回答は半数を超えており、中小企業においては人材確保のための具体的な職場環境改善は容易ではないようです。

当金庫では、ウクライナ情勢や原油価格の上昇、コロナ禍による行動変容・人手不足などにより事業に影響を受けた皆さまからの、各種ご相談を受け付けております。資金繰りのご相談はもちろん、「各種補助金・助成金の活用支援」や「ビジネスマッチング・お取引先の紹介」などにも対応しておりますので、どうぞご利用ください。



都立大学駅でちょっと寄り道
額縁屋がいざなう
アートの世界

閑静な住宅街が広がる地、目黒区八雲。都立大学駅をはさんで東西に延びる緑道沿いに、テラスのような雰囲気醸すギャラリー『ノイエ エクステント』がある。

真っ白でニュートラルな空間では、絵画や彫刻、写真などさまざまなジャンルの展覧会が催される。

地域に根付いた芸術の空間

「都立大学にはこんなに面白い場所があるんだと、地域の方々が思ってくれたらうれしいです」



出迎えてくれたのは、このギャラリーを営む株式会社コール代表の鷹箸廉（タカノハシ・レン）さん（48歳）。

1969年に額縁・額装店『ニュートン』として誕生した同社は、2012年に本店の一角で企画展覧会を始め、2015年に展覧会や各種イベント事業を行う部門としてノイエ キュレーション&クリエイションを設立した。つまり、

ノイエは額縁屋が運営するギャラリーだ。

ノイエでは年間 12 本程度のペースで企画展を開催している。展示する作品は、廉さん自身がその作家のファンで、「この作品、良いですね」と提案せずにはいられなくなるものばかり。

その作品を大切にしてくれるお客さまに渡ることを心から願っていますと廉さんは語る。

お客さまに寄り添いながらプランを練る

一つの空間を壁で仕切った隣の部屋は、額縁屋のアトリエ『ニュートン エクステント』。

本店が手狭になったおよそ 1 年前、倉庫を探し始めたが、最終的にギャラリーとアトリエという空間に落ち着いた。

額装はお客さまのイメージを聞くことから。フレームのコーナーサンプルを作品にあてながら希望に沿った形を提案しつつ、他の可能性がある時にはさりげなく別のサンプルを置き「どうですか？」と反応を見る。

同じ額縁でも作品の入れ方や余白の取り方で表情はぐっと変わる。



額装を仕上げるのは、エクステントから徒歩 2 分のところにある本店の経験豊富なスタッフ。注文してから完成までは、およそ 2 週間～1 カ月を要する。

額装業だけでも忙しい廉さんだが、ギャラリー運営までこなしている理由を次のように明かす。

「スタッフの得意なことを理解したうえで仕事の割り振りをすれば、みんなそこで活躍してくれて、私一人ではできなかったことがたくさんできるようになっていくんです」

20 年近く廉さんと一緒に働く右腕がいるから、現場とぴったり息が合う。

廃業寸前の挑戦が気持ちを前向きに

現在は注文に製作が追いつかないほど多忙を極めているが、1 人も客が来ない日が続いたこともあった。

店をたたむ方向で家族会議を開いたところ、亜樹さんに鼓舞され、廉さんはもう少しだけ頑張る決意をする。

どうせなら好きなことをやろうと、本店の一角に『ギャラリー ノイエ』を設け、知り合いの作家に頼んで個展を開催し始めた。

すると待つだけの姿勢だったのが、前向きな気持ちで仕事に向き合えるようになった。



ギャラリーは額装の仕事にもプラスの効果を生む。展示する作品の額装を頼まれるだけでなく、展覧会を見た別の作家からも注文を受けるようになり、作家とのつながりも増えていった。

注文が増えてきたときに起きた新型コロナの感染拡大。自宅でも安らぎを求めてアートに目を向ける人が増えた。



作品と作り手を支えたいという想い

「お世話になっている方に言われてハッとした言葉があるんです。『額装するって自分にとって大切なものが宝物に変わるんだ』。私もそのつもりで一つひとつの額装に向き合いたいし、スタッフにもそう伝えていきます」

額装の目的は、作品を魅力的に引き立てること。そして保護すること。作品よりも一歩下がった位置で支えないといけないと廉さんは考えている。

ギャラリー業をしているときも、作品の良さと作家の気持ちを尊重したい。

右も左も分らず始めたギャラリーの運営だったが、結果的に額装と同じことをしていると気づいたという。

アートで暮らしをより豊かに

「このジャケットにはこのネクタイが合う、お弁当を詰める時にここに赤が欲しいな、とか。誰もが日々感じているようなことの延長線上に、アートの楽しみはあるんです。敷居が高いように思われるかもしれませんが、ほんとはもっと身近なもの」

そうした日々の小さな遊びから始めて、アートに興味を持ってくれたらと廉さんは語る。

「この作品が一つあることで日々の生活が豊かになるような、そんな提案をしたいです」

暮らしのなかにアートを取り入れたい。そう思ったら都立大学駅に出かけてみよう。素敵なきめきに出会えるはず。



額縁・額装ニュートン/ノイエ キュレーション&クリエイション(noie.cc)

本店

東京都目黒区八雲 1-5-6

10:00~19:00

定休日：日曜日・祝日

額装は予約制(TEL:03-3723-1230)

extent(エクステント)

東京都目黒区八雲 1-6-7

10:00~19:00

定休日：日曜日・祝日(展覧会会期中は日祝も営業)

『地域景況調査』第79号発刊にあたり、ご多忙中にもかかわらずアンケート調査にご協力いただきました事業主の皆さまに厚く御礼申し上げます。今後ともぜひご愛読いただき、また内容について忌憚のないご意見をお寄せいただければ幸いに存じます。

城北しんきん地域景況調査 No.79

発行 2023年8月
城北信用金庫 総合企画部
〒114-8521 東京都北区豊島1-11-1
TEL : 03(3913)5358
<https://www.johokubank.jp/>

